

THE IRON CURTAIN BETWEEN HUNGARY AND ROMANIA
Documents on the Hungarian-Romanian Relations 1948-1955

Edited and introduced by Mihály Fülöp and Gábor Vincze

CONTENT

FOREWORD	5
INTRODUCTION	7
1. Stalin's „ <i>divide et impera</i> ” policy in Eastern Europe.....	12
2. From the Romanian Kingdom to the Romanian people democracy.....	19
2.1. The confiscation of Hungarian properties in Romania	22
2.2. The liquidation of Hungarian education and cultural autonomy.....	24
2.3. The forced secularization and the persecution of historical churches.....	26
2.4. The last congress of Hungarian People Union and the resolution on nationalities of Romanian Worker party	29
3. „Nobody can walk over our border!”	31
3.1. The Hungarian Passport Office in Cluj-Kolozsvár	35
3.2. The trial of Hungarian „revisionists” and „transylvanians”	37
4. The Hungarian Autonomous Region and the auto-dissolution of the Hungarian People Union	41
5. „Comrade Rákosi alluded to the cession of certain territories”	45
DOCUMENTS	
1. Report of Gedeon-Fáy-Halász, secretary of the Hungarian Embassy on the forced abdication of the Romanian King, Michael, and the proclamation of the Romanian People Republic, Bucarest, 9 January 1948	51
2. István Gyöngyössi's, Ministerial Counsellor, reports to Erik Molnár, Minister for Foreign Affairs on the situation of Hungarian financial institutions and corporations, Bucarest, 10 and 19 January 1948	53
3. István Gyöngyössi's, Ministerial Counsellor, report to Erik Molnár, Minister for Foreign Affairs on the radical reform in Romania, Bucarest, 2 february 1948	65
4. István Gyöngyössi's, Ministerial Counsellor, report to Erik Molnár, Minister for Foreign Affairs on his meetings with Petru Groza, Romanian Prime Minister, 17 February 1948	68
5. The positions of the Hungarian and Romanian Ministries of Foreign Affairs on the propaganda of resettlement of Ceangăi (Csángó) from Moldavia, Budapest, 9 March 1948, and Bucarest, 27 March 1948	70
6. István Gyöngyössi's, Ministerial Counsellor, report to Erik Molnár, Minister for Foreign Affairs on the nationalization of religious institutions, Bucarest, 18 March 1948	71

7. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, report to Erik Molnár, Minister of Foreign Affairs on the presentation of his credentials to Petru Groza, Romanian Prime Minister, Bucarest, 12 April 1948	72
8. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, report to Erik Molnár, Minister of Foreign Affairs on the situation of Hungarian Churches in, Bucarest, 29 May 1948	78
9. Dezső Iklódi's, Ministerial Counsellor, report report to Erik Molnár, Minister of Foreign Affairs on the nationalizations in Romania, Bucarest, 12 June 1948.....	80
10. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, report to Erik Molnár, Minister of Foreign Affairs on the repercussions of the resolution of KOMINTERN in Romania, Bucarest, 9 July 1948.....	83
11. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, report to Erik Molnár, Minister of Foreign Affairs on the denunciation of the Concordatum (the treaty Between Romania and the Papal State) Bucarest 22 July 1948.....	85
12. Convention on the „Caisse d'Administration pour les Biens Enemis” (CASBI) between Hungary and Romania, Bucarest, 21 September 1948.....	87
13. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, report to László Rajk, Minister of Foreign Affairs on the law on Public Education , Bucarest, 4 October 1948.	93
14. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, report to László Rajk, Minister of Foreign Affairs on the administrative measures against the Hungarian Higher Education in Romania, Bucarest, 2 November 1948.....	98
15. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, report to László Rajk, Minister of Foreign Affairs on the decree on religions, Bucarest, 26 November 1948.....	101
16. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, report to László Rajk, Minister of Foreign Affairs on the last Congress of the Hungarian People Union in Kolozsvár-Cluj Bucarest, 18 December 1948	102
17. Note by Péter Vas-Zoltán, secretary of the Ministry of Foreign Affairs, to Andor Berei, Secretary of State, on the unresolved issues in the Hungarian-Romanian relations Budapest, 23 December 1948	108
18. Letter of Mátyás Rákosi, Secretary General of the Hungarian Worker's Party to Gheorghe Gheorghiu-Dej, Secretary General of the Romanian Worker's Party Budapest, 6 January 1949.	112
19. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, report to László Rajk, Minister of Foreign Affairs on the the nationalization of Hungarian financial institutions and corporations, Bucarest, 9 January 1949	115
20. Secret convention on the propriety rights of crossborder lands, Bucarest, 10 February 1949	116
21. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, report to László Rajk, Minister of Foreign Affairs on the execution of the CASBI convention, Bucarest, 14 February 1949.....	117
22. Record of the secret negotiations between the Hungarian and Romanian Worker's Parties leaderships, Bucarest, 19 February 1949.....	118
23. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, report to László Rajk, Minister of Foreign Affairs on the Medical and Pharmaceutical Institute of Tîrgu-Mureş-Marosvásárhely Bucarest, 7 April 1949	148

24. Report of Jenő Széll on the execution of the CASBI convention and the comentary of Dezső Iklódi, Bucarest, 21 April 1949	149
25. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, reports to László Rajk, Minister of Foreign Affairs on the on the Medical and Pharmaceutical Institute of Tîrgu-Mureş-Marosvásárhely Bucarest, 7 April 1949	153
26. Petition of crossborder landowners of Battonya, Hungary, to the Commander in Chief of the Hungarian Border Guards on the freedom of circulation, Battonya, 14 May 1949	155
27. Áron Márton's, Roman Catholic Bishop in Alba Iulia, sermon at saint's day in Simleu (Csíksomlyó) Csíksomlyó, 4 June 1949	156
28. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, reports to László Rajk, Minister of Foreign Affairs on the Szekler (Székely) National Museum in Sf. Gheorghe (Sepsiszentgyörgy) Bucarest, 8 June 1949.....	162
29. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the illegal crossings of the border and the protection of the interests of the Hungarian citizens Bucarest, 8 June 1949.....	163
30. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the cultural festivities in Szeklerland, and the situation of Roman Catholic Church in Transylvania, Bucarest, 24 June 1949.....	166
31. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the education and cultural affairs, Bucarest, 30 September 1949	170
32. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the arrests in Kolozsvár-Cluj, Bucarest, 12,16 November, 10 December 1949	172
33. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the election of Edgár Balogh, as a deputy in the cultural commission of the National Assembly Bucarest, 12 January 1950	177
34. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the policy of the state authorities toward the Churches in Romania Bucarest, 28 January 1950.....	178
35. Jenő Széll's, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the debates in the Hungarian People Union and the struggle of the Romanian state against the Roman Catholic Church Bucarest, 2 February 1950.....	180
36. Iván Kállós, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the meeting with Ana Pauker, Romanian Foreign Minister Bucarest, 16 February 1950	183
37. Iván Kállós, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the meeting with Vasile Luca, Minister of Finances Bucarest, 8 March 1950	185
38. Iván Kállós, Hungarian Envoy, report on the nationalization of real estates Bucarest, 13 May 1950.....	187
39. Miklós Bakcsi's, Hungarian People Union and Jenő Varga's, Ministry of Education, reports on the Hungarian schools int he Bacău county Bucarest, 7 August 1950.....	189
40. Iván Kállós, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the territorial administrative system Bucarest, 11 September 1950	192

41. Iván Kállós, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on his visit into the Partium Bucarest, 21 September 1950	194
42. Reports of the Ministry of Finances on the liquidation of the Hungarian financial institutions Budapest, 25 October, 13 November 1950.....	198
43. Iván Kállós, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on his meeting with László Bányai, the member of the Romanian government delegation Bucarest, 18 December 1950	207
44. Iván Kállós, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the local elections Bucarest, 13 January 1951	209
45. Iván Kállós, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on his meeting with the leaders of the Hungarian People Union Bucarest, 19 February 1951	212
46. Iván Kállós, Hungarian Envoy, reports to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the meeting with Vasile Luca and János Vincze Bucarest, 5 May 1951	215
47. Ferenc Szabós Hungarian People Union, report on the situation of rayon Kézsd Bucarest, 17 May 1951	217
48. János Fekete's, Head of Department of the Ministry of Finances, letter to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the liquidation of the Hungarian Banks in Romania Budapest, 18 June 1951	218
49. Jenő Baczoni's, Deputy Head of Department of the Ministry of Finances, letter to Gyula Kállai, Minister of Foreign Affairs on the liquidation of the Hungarian Banks in Romania Budapest, 26 July 1951	221
50. János Orbán's report the schools of Ceangăi (Csángó) in the 1951/1952 Academic year in Bacău Bacău, 24 September 1951.....	227
51. Mihály Ráduly's, school teacher letter on the schools of Ceangăi (Csángó) in Bacău Lésped, 11 December 1951	232
52. Egon Forgács's, Ministerial Counsellor, Chargé d'Affaires, report to Károly Kiss, Minister of Foreign Affairs on his meeting with the leaders of the Hungarian People Union Bucarest, 29 February 1952.....	233
53. László Pataki's, Hungarian Minister report on the trial of Vasile Luca Bucarest, 4 June 1952.....	234
54. László Pataki's, Hungarian Minister report on his meeting with András Sütő Bucarest, 25 June 1952.....	239
55. János Wasmer's, Head of the Hungarian Office of Passports, report on the extraordinary session of the People Council in Cluj-Kolozsvár Cluj-Kolozsvár, 21 July 1952.....	241
56. László Pataki's, Hungarian Minister report on the establishment of the Hungarian Autonomous Region Bucarest, 1 August 1952.....	242
57. János Wasmer's, Head of the Hungarian Office of Passports, report to the Political Department of the Hungarian Ministry of Foreign Affairs on the establishment of the Hungarian Autonomous Region Cluj-Kolozsvár, 4 August 1952.....	245
58. Note of the Hungarian Ministry of Finances on the property rights, interests of Hungarian persons and corporations Budapest, 19 August 1952.....	246

59. Notes, preliminary studies and statistics of the Hungarian Ministry of Finances to the preparation of Hungarian-Romanian financial negotiations Budapest, 3,12 November 1952.....	252
60. Hungarian diplomats reports on the arrest of Transylvanian Hungarians in Cluj-Kolozsvár Cluj/Kolozsvár-Bucarest, 24 September, 14 October 1952	260
61. János Wasmer's, Head of the Hungarian Office of Passeports, report to the Political Department of the Hungarian Ministry of Foreign Affairs on his visit to the clinic of Țirgu-Mureș-Marosvásárhely Cluj-Kolozsvár, 17 December 1952	262
62. Nándor Orosz's, International Department of the Hungarian Workers party, report on the elections in the Hungarian Autonomous Region Budapest, 6 January 1953	263
63. Secret party session on the dissolution of the Hungarian People Union Bucarest, 19 February 1953.....	267
64. Hungarian diplomatic reports on the dissolution of the Hungarian People Union Bucarest, 17, 26 March 1953.....	274
65. László Pataki's, Hungarian Minister report on the difficulties to repatriate the Hungarian citizens from Romania Bucarest, 21 March 1953	276
66. János Wasmer's, Head of the Hungarian Office of Passeports, report on the Institute of Arts Szentgyörgyi István Cluj-Kolozsvár, 5 May 1953	278
67. György Kalmár, Chargé d'Affaires, report on his meeting with Árpád Páll, journalist Bucarest, 2 July 1953.....	279
68. Convention on the final settlement of economic and financial issues between the Hungarian People Republic and the Romanian People Republic Bucarest, 7 July 1953.....	280
69. Short-hand record on the party committee meeting of the Hungarian Autonomous Region Țirgu-Mureș-Marosvásárhely, 9 January 1954	282
70. Hungarian diplomatic reports on the trial of the Transylvanian Hungarian Communists trial Cluj-Kolozsvár, Bucarest, 9 February, 25 March 1954	298
71. The return to Hungary of Professor Dezső Miskolczy and Professor Vince Vendég from Țirgu-Mureș-Marosvásárhely Budapest, 16 April 1954, Bucarest, 12 August 1954, Țirgu-Mureș-Marosvásárhely, 25 November 1954.....	300
72. Note of János Boldoczki, Hungarian Minister of Foreign Affairs on the the Hungarian Office of Passeports, Cluj-Kolozsvár Budapest, 26 June 1954.....	303
73. László Pataki's, Hungarian Ambassador report on his meeting with György Kisbenke, Hungarian writer.....	305
74. László Pataki's, Hungarian Ambassador report on the incidents after the Hungarian-Romanian soccer match and the anti-Hungarian feelings of the Romanian public Bucarest, 25 September 1954.....	306
75. Valter Roman's report on his conversation with Mátyás Rákosi Budapest, 10 October 1954.....	310
76. János Wasmer's, Head of the Hungarian Office of Passeports, report on the emission of visas Cluj-Kolozsvár, 18 December 1954	315
77. János Wasmer's, Head of the Hungarian Office of Passeports, report on the liquidation of the system of rationnement of basic aliments Cluj-Kolozsvár, 10 January 1955	317

78. Report of the Romanian party delegation on the visit of Emil Bodnăraş, Minister of Defence, in Budapest. Bucarest, 6 april 1955	319
79. Record of the session of Politbüro of the Romanian Worker Party on the release of political prisoners. Bucarest, 25 May 1955	325
80. Short-hand report of János Fazekas, György Kovács and Péter Mataisz on Petru Groza and Áron Márton. Bucarest, 8 June 1955.....	333
INDEX	337
SUMMARY	363
CONTENT	371
ANNEXES.....	377
Maps.....	379
Photos	382